



ETBk kendutako mahainguruak kate pribatuetan egiteko eskatu du PPK / 5



Juanjo San Sebastian mendizaleak ospitalea utzi du eta etxean da dagoeneko / 20



Salvador Garmendia idazle venezuelarrak Bi Itsasoen Saria jaso du Miarritzen / 22

EUSKALDUNON

Egunkaria

Ostirala, 1994ko irailaren 30a / V. urtea / 1.182. zenbakia / Salneurria: 100 pta. / 5,5 libera

BERTSOLARITZA

Lehen bertso saio antzeztua

Zazpi bertsolarik 'Herriko putak edo nor alkate' bertso saio antzeztua egingo dute gaur Gaintzan (Gipuzkoa) gaueko hamar t'erdietatik aurrera. / 24

Hildakotzat jo dituzte 'Estonia' itsasontzian desagertu guztiak

Herenegun Finlandiako uretan hondoratu zen 'Estonia' ferryaren ezbeharrean bidaiari gehiago bizirik aurkitzeko itxaropenik ez dago. Hala ere, lanean ari dira etengabe desagerturen bat salbatzeko. Azken datuen arabera, 902 edo 974 bidaiari izan zitezkeen 'Estonia-n'. 126 pertsona bizirik erreskatatu dituzte eta 40 hilda. / 17

'Longuet auziak' handitu egin du Balladurren eta Chiracen lehia

Ustezko ustelkeria kasu batengatik Gerard Longuet Frantziako Industria ministroak auzipean jartzea gero eta nabariago agertzen delarik, Edouard Balladur gobernuburuak eta Jacques Chirac RPRko burukideak lehendakaritza hauteskundeetarako duten lehia areagotzen ari da, auzi honengatik elkarren kontra ari baitira. / 16

Alderdiek 'zona irekia' izango dute Donostiako bake konferentzian

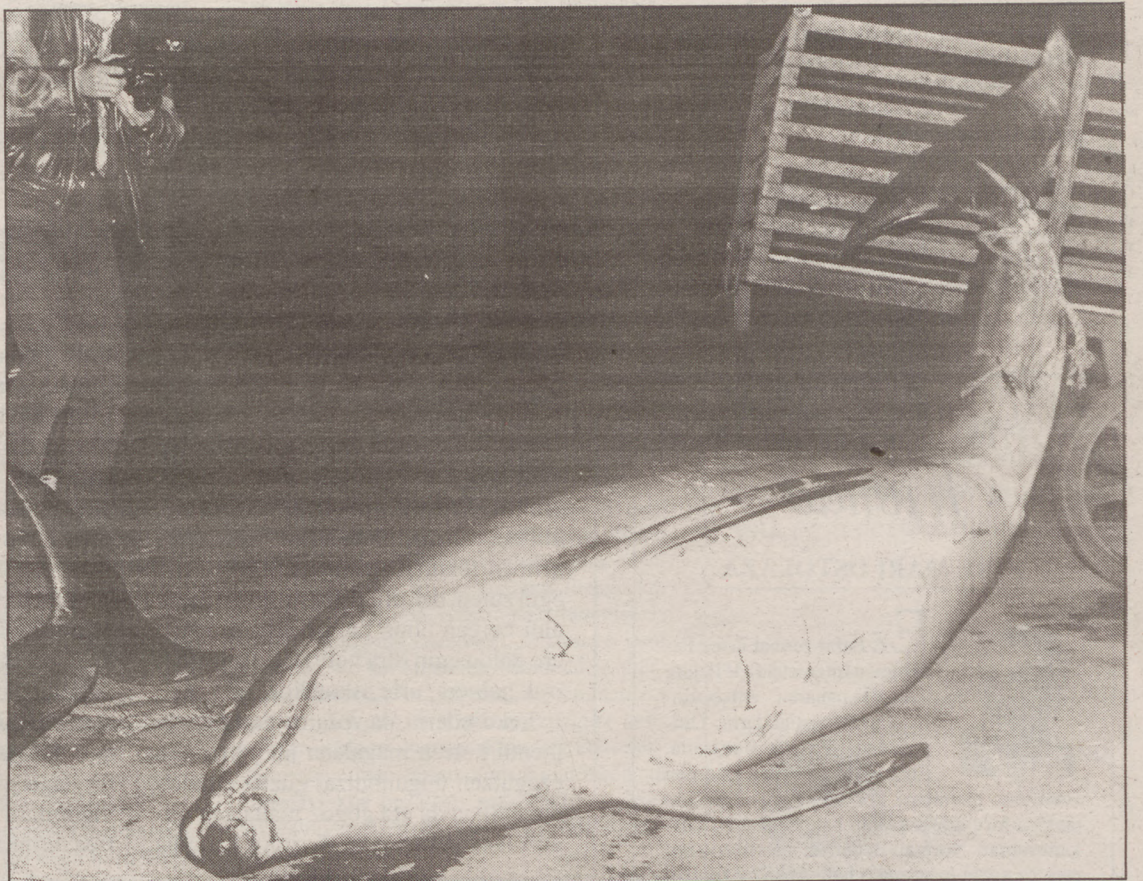
Euskal alderdi politikoek proposamenak egiteko 'zona irekia' izango dute Gernika Gogoratuzek antolatuta Donostian egingo den Europako bake konferentzian. Urriaren 10etik 12ra bitartean izango da konferentzia eta Euskal Herriko gatazka bereziki aztertuko ez den arren, alderdiek beren ikuspegia azalduko dute. / 4

Bolantak aurten debekatzearen alde bozkatu du Europako Parlamentuak

Azken hitza, hala ere, azaroan bilduko den Arrantza ministroen kontseiluak du

Kantauri aldeko arrantzaleekin bat eginez, bolanta sareak urtea amaitu aurretik debekatzearen alde bozkatu zuen atzo Europako Parlamentuak. Sareon kontrako botoa 203 parlamentarik eman zuten eta alde 85ek bakarrik. Zazpi eurodiputatu abstentitu egin ziren.

Parlamentuaren erabakia dela eta, «gainontzeko gobernuetan bolantak aurten debekatzearen aldeko iritziak lortzeko bidean» lanean hasteko eskatu zion Madrili Juan Mari Urbietak Gipuzkoako Baxurako Kofradien Federazioko lehendakariak. Arrantzaleek «egun handizat» jo zuten atzokoa baina Carlos Rodriguez HBko buruzagiaren aburuz, «kontuan hartu beharrekoa da lehen ere Strasburg antzerako erabakien alde agertu izan dela bi aldiz eta Ministroen Kontseiluak erabakia atzeratu zuela». Izan ere, azken hitza Arrantza ministroek azaroaren 23an egingo duten kontseiluak du baina erabakia atzera daitekeela aurrikusita dago. / 14



Donibane-Lohizuneko baxurako arrantzaleek bolantek hildako bi izurde porturatu dituzte. ANDER GILLENEA

Hezkuntza Sailak 'Txanpa 8' liburua merkatutik kendu du

Eusko Jaurilaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailak 'Txanpa 8' OHOk 8. mailako haurrei zuzendutako testu liburua merkatutik kentzeko agindu dio Bruño argitaletxeari eta argitaratzeko jaso zuen baimena eta dirulaguntzak atzera botatzearren espediente administratiboa zabalduko dio.

1992an argitaratutako liburu horretan 'Gure Etsaiak' izeneko fikzioko kontakizuna dago eta botere anbizioa dela-eta bere burua hiltzen duen alderdi abertzale kontserbadore bateko par-

taide baten istorioa jasotzen da. Kontakizuna ilustratzeko EAJko hiru burukide ageri diren hauteskunde iragarkia erabiltzeak piztu du polemika.

EAJk berehala erreakzionatu du, kontakizunean «herri honen errealitatearekin zerikusirik ez duten hainbat mezu negatibo zabaltzen» direla esanez. Jose Ramirez Bruño argitaletxeko Argitalpen zuzendariak, ordea, istorioa testuingurutik atera dutela adierazi zuen, eta bi urte beranduago «irakurketa interesatua» egin dela. / 13

Euskararako lehen zuzentzaile ortografikoa aurkeztu dute

Xuxen izeneko euskararako lehenengo zuzentzaile ortografikoa aurkeztu zuten atzo UZEI erakundeak, Informatika Fakultateko Linguistika Konputazionalako taldeak eta Hizkia enpresak. Xuxen idaztean sortutako akatsak egiaztatu eta zuzentzen dituen tresna dela esan zuten. / 10

BESTERIK

POLITIKA

Espainiako Gobernuko ordezkariaren figura defenditu du Belloch Barne ministroak Iruñean / 8

EKONOMIA

Gaur hauteskunde primarioak eginen dituzte Baionako Merkataritza Ganbara berritze asmoz / 15

SIROCO TEATRO TALDEAK 'ELSA SCHNEIDER' LANA ANTZEZTUKO DU GAUR GASTEIZEN / 23